

# Salud America!

The Robert Wood Johnson Foundation Research  
Red de Investigación para Prevenir la Obesidad entre los Niños Latinos

## RESEÑA TEMÁTICA

Julio 2013

## Los Espacios Activos y los Niños Latinos

### Introducción

La actividad física es importante para mantener un peso saludable, sin embargo, los niños latinos a menudo tienen acceso limitado a lugares seguros donde puedan estar activos.

El uso compartido de “espacios activos”—incluyendo gimnasios, campos deportivos y áreas de juego o parques infantiles—puede ayudar a aumentar el acceso de los jóvenes latinos a las instalaciones escolares y a otros lugares públicos para actividad física. Las mejoras de las calles, tales como la reparación de aceras y la instalación de alumbrado público y los carriles para bicicleta, pueden ayudar a las familias y a los niños latinos a caminar y montar en bicicleta hasta los espacios activos de una forma más segura.

Se proyecta que los latinos representen el 35 por ciento de la población juvenil de los EE.UU. en el año 2050. Mejorar el acceso a los espacios activos en las comunidades marginadas puede ayudar a los jóvenes latinos a ser más activos físicamente y a mantener un peso saludable.

### La Evidencia

#### Los jóvenes latinos en las comunidades marginadas tienen acceso limitado a los espacios activos.

- Los estudios demuestran que los vecindarios latinos tienen menos instalaciones recreativas y parques que los vecindarios blancos. En un estudio, el 81 por ciento de los vecindarios latinos no tenían un centro de recreación, en comparación con el 38 por ciento de los vecindarios blancos.
- En una encuesta nacional, menos latinos (70%) que blancos (82.5%) describieron que sus vecindarios tenían lugares seguros para que los niños jugaran.

#### El progreso que se ha logrado de compartir los espacios activos de las escuelas ha sido limitado.

- Los datos federales muestran que menos escuelas brindaron acceso a sus instalaciones de actividad física en el año 2006 (29%) que en el año 2000 (35%).

#### Los Acuerdos de Uso Compartido—contratos formales entre las entidades que delimitan los términos y condiciones bajo los cuales se comparten los espacios públicos para realizar actividad física—han ayudado a aumentar el acceso a los espacios activos en algunas comunidades latinas.

- Varias comunidades latinas de California han implementado exitosamente los acuerdos de uso compartido para mejorar el acceso a las escuelas, a los parques, las áreas de juego o parques infantiles y más.
- Por ejemplo, un acuerdo en los vecindarios de Boyle Heights (94% latinos) y Pico-



#### ACERCA DE ESTA RESEÑA TEMÁTICA

Esta reseña temática está basada en el reporte de investigación preparado por Jennifer Swanson, M.E., JS Medical Communications, LLC, y Amelie G. Ramirez, Dr.P.H., y Kipling J. Gallion, M.A., University of Texas Health Science Center en San Antonio. El reporte completo de investigación, incluyendo las referencias, está disponible en [www.salud-america.org](http://www.salud-america.org).

Para más información sobre Salud America!, visite [www.salud-america.org](http://www.salud-america.org).

Union (92% latinos) en Los Ángeles reunió a participantes de la comunidad y a las agencias públicas para aumentar el acceso a los espacios activos públicos.

**Las preocupaciones sobre la responsabilidad civil, el financiamiento y la provisión de personal a menudo impiden que los administradores abran los espacios activos en las escuelas fuera del horario escolar. Las protecciones de responsabilidad civil y los acuerdos de uso compartido pueden superar estas barreras.**

- En una encuesta de administradores de escuelas públicas en comunidades marginadas, el 82 por ciento de los participantes dijo que estaban algo preocupados o muy preocupados por la responsabilidad civil asociada con lesiones sufridas en las instalaciones escolares fuera de las horas de escuela.
- Las normas gubernamentales y los acuerdos de uso compartido pueden ayudar a abrir los espacios escolares al público, al ofrecer protección contra la responsabilidad civil y al promover que se comparta el personal y los costos asociados.

**Las características de los vecindarios, las aceras, las calles y los edificios pueden afectar la frecuencia con que los residentes caminen o monten en bicicleta hacia los lugares de recreación y actividad física.**

- Un estudio de una región de mayoría latina encontró que las condiciones desagradables del vecindario, tales como calles sucias y enlodadas, las pandillas, los malos olores al aire libre, los parques infantiles en mal estado, los perros sueltos y los autos con exceso de velocidad le impedían a los niños a mantenerse activos.
- Más gente camina o monta en bicicleta hasta los lugares de recreación cuando estos sitios están más cerca de casa y hay más seguridad para visitarlos.

**Un viaje activo y seguro hacia los espacios activos puede estimular la actividad física en los jóvenes latinos.**

- Varias comunidades latinas están adoptando las políticas de “Calles Completas” para hacer que las calles del vecindario sean más seguras para los peatones y los ciclistas.
- The Safe Routes to School National Partnership proporciona recursos para aumentar la seguridad en las calles del vecindario para facilitar el caminar y andar en bicicleta.
- Un programa en una zona urbana de mayoría latina en Chicago, creó lugares seguros y atractivos para hacer que los residentes se volvieran activos a través de un “modelo de calles abiertas”, el cual cerró las calles al tráfico de vehículos motorizados y permitió que más de 10.000 residentes caminaran, correrían y andaran en bicicleta.
- La combinación de datos de encuestas cualitativas e instrumentos multidimensionales, tales como la Physical Activity Resource Assessment (PARA, por sus siglas en inglés), puede ayudar a evaluar las características de los espacios activos e identificar los problemas que puedan impactar el uso de estos espacios.

## Conclusiones e Implicaciones de la Política

### Conclusiones

- Muchos jóvenes latinos en las comunidades marginadas tienen pocas opciones y acceso inadecuado a los espacios activos en sus vecindarios.
- Varias comunidades latinas han implementado exitosamente los acuerdos de uso

compartido para aumentar el acceso del público a los espacios activos. Estos acuerdos, junto con las protecciones gubernamentales, pueden ayudar a superar los problemas de responsabilidad civil, costo y provisión de personal.

- Las mejoras de las calles tienen el potencial de aumentar el acceso a los espacios activos y los niveles de actividad física en los jóvenes latinos. La evaluación de las características de los espacios activos existentes puede garantizar que esos espacios (y los nuevos) satisfagan las necesidades culturales de los latinos.

### **Implicaciones de la Política**

- Los gobiernos estatales y locales deben trabajar con los administradores de las escuelas para hacer frente a la responsabilidad civil y a otras preocupaciones que impiden el acceso a los espacios activos de las escuelas fuera del horario escolar en las comunidades latinas. Esto incluye motivar a los administradores escolares para que conozcan los estatutos actuales y adoptar los acuerdos de uso compartido con un lenguaje claro que describa los términos, las condiciones y las actividades cubiertas.
- Los creadores de políticas locales deben obtener retroalimentación de la comunidad para fortalecer el desarrollo de nuevos sitios recreativos y la implementación del mejoramiento de las calles.
- Los creadores de políticas locales deben establecer políticas de Calles Completas para los proyectos de transporte nuevos cerca de las instalaciones recreativas escolares y de otros espacios activos a fin de facilitar que los residentes caminen o monten en bicicleta hasta esos sitios.